

## Message Text

SECRET

PAGE 01 GENEVA 09701 031406Z  
ACTION SS-25

INFO OCT-01 ISO-00 SSO-00 NSCE-00 DODE-00 CIAE-00  
INRE-00 ACDE-00 /026 W  
-----002248 031440Z /40  
P 031355Z NOV 77  
FM USMISSION GENEVA  
TO SECSTATE WASHDC PRIORITY 2648

S E C R E T GENEVA 09701

EXDIS

USSALTTWO

E.O. 11652: XGDS-1  
TAGS: PARM  
SUBJECT: UNOFFICIAL TRANSLATION OF NEW LANGUAGE PRESENTED  
BY SEMENOV (SALT TWO-1459)

1. FOLLOWING IS UNOFFICIAL TRANSLATION OF LANGUAGE PRO-  
POSED BY SEMENOV IN PLENARY TODAY:

2. PARAGRAPH 3 OF ARTICLE II

HEAVY BOMBERS CONSIST OF THE FOLLOWING TYPES OF  
BOMBERS: CURRENTLY FOR THE UNION OF SOVIET SOCIALIST  
REPUBLICS, TUPOLEV-95 AND MYASISHCHEV; CURRENTLY FOR THE  
UNITED STATES OF AMERICA, B-52 AND B-1. TO BE COUNTED AS  
HEAVY BOMBERS IN THE FUTURE SHALL BE TYPES OF BOMBERS  
HAVING CHARACTERISTICS SIMILAR OT SUPERIOR TO THE CHARAC-  
TERISTICS OF THE AFOREMENTIONED HEAVY BOMBERS AS WELL AS  
TYPES OF BOMBERS EQUIPPED FOR AIR-TO-SURFACE CRUISE MIS-  
SILES CAPABLE OF A RANGE IN EXCESS OF 600 KILOMETERS OR  
AIR-TO-SURFACE BALLISTIC MISSILES CAPABLE OF A RANGE IN  
EXCESS OF 600 KILOMETERS. INCLUSION OF NEW TYPES OF  
BOMBERS AS HEAVY BOMBERS WILL BE THE SUBJECT OF CONSUL-

SECRET

SECRET

PAGE 02 GENEVA 09701 031406Z

TATION BETWEEN THE PARTIES ON A CASE-BY-CASE BASIS.

3. AGREED STATEMENT TO PARAGRAPH 3 OF ARTICLE II

THE PARTIES AGREE THAT IF A BOMBER IS EQUIPPED FOR  
AIR-TO-SURFACE CRUISE MISSILES CAPABLE OF A RANGE IN EXCESS  
OF 600 KILOMETERS, ALL BOMBERS OF THAT TYPE SHALL BE CON-

SIDERED TO HAVE BEEN EQUIPPED FOR SUCH MISSILES.

4. AGREED STATEMENT TO PARAGRAPH 3 OF ARTICLE II

THE PARTIES AGREE THAT HEAVY BOMBERS OF A TYPE WHICH HAS BEEN DEACTIVATED MAY, AFTER REMOVAL IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF PARAGRAPH 6 OF ARTICLE VI OF ALL BOMBERS OF THAT TYPE FROM THE AGGREGATE NUMBERS PROVIDED FOR IN THE TREATY, BE CONVERTED AT THE DISCRETION OF THE PARTY, UNDER PROCEDURES TO BE AGREED UPON IN THE STANDING CONSULTATIVE COMMISSION, TO BE USED FOR OTHER PURPOSES, INTER ALIA AS TANKERS.

5. AGREED STATEMENT TO PARAGRAPH 3 OF ARTICLE II

THE PARTIES AGREE THAT AIRCRAFT OF THE TYPES SPECIFIED IN PARAGRAPH 3 OF ARTICLE II WHICH ARE EQUIPPED FOR OTHER PURPOSES SHALL NOT BE INCLUDED AMONG HEAVY BOMBERS WHEN THEY HAVE EXTERNALLY OBSERVABLE DISTINGUISHING FEATURES DEFINITELY INDICATING THAT THEY ARE USED FOR SUCH PURPOSES. EARLE

SECRET

NNN

## Message Attributes

**Automatic Decaptioning:** Z  
**Capture Date:** 01-Jan-1994 12:00:00 am  
**Channel Indicators:** n/a  
**Current Classification:** UNCLASSIFIED  
**Concepts:** TRANSLATIONS, SALT (ARMS CONTROL), MEETING REPORTS  
**Control Number:** n/a  
**Copy:** SINGLE  
**Sent Date:** 03-Nov-1977 12:00:00 am  
**Decaption Date:** 22 May 2009  
**Decaption Note:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Action:** RELEASED  
**Disposition Approved on Date:**  
**Disposition Case Number:** n/a  
**Disposition Comment:** 25 YEAR REVIEW  
**Disposition Date:** 22 May 2009  
**Disposition Event:**  
**Disposition History:** n/a  
**Disposition Reason:**  
**Disposition Remarks:**  
**Document Number:** 1977GENEVA09701  
**Document Source:** CORE  
**Document Unique ID:** 00  
**Drafter:** n/a  
**Enclosure:** n/a  
**Executive Order:** X1  
**Errors:** N/A  
**Expiration:**  
**Film Number:** D770405-0422  
**Format:** TEL  
**From:** GENEVA USSALTTWO  
**Handling Restrictions:**  
**Image Path:**  
**ISecure:** 1  
**Legacy Key:** link1977/newtext/t197711101/aaaadipi.tel  
**Line Count:** 82  
**Litigation Code IDs:**  
**Litigation Codes:**  
**Litigation History:**  
**Locator:** TEXT ON-LINE, ON MICROFILM  
**Message ID:** 36d7270e-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Office:** ACTION SS  
**Original Classification:** SECRET  
**Original Handling Restrictions:** EXDIS  
**Original Previous Classification:** n/a  
**Original Previous Handling Restrictions:** n/a  
**Page Count:** 2  
**Previous Channel Indicators:** n/a  
**Previous Classification:** SECRET  
**Previous Handling Restrictions:** EXDIS  
**Reference:** n/a  
**Retention:** 0  
**Review Action:** RELEASED, APPROVED  
**Review Content Flags:**  
**Review Date:** 14-Mar-2005 12:00:00 am  
**Review Event:**  
**Review Exemptions:** n/a  
**Review Media Identifier:**  
**Review Release Date:** n/a  
**Review Release Event:** n/a  
**Review Transfer Date:**  
**Review Withdrawn Fields:** n/a  
**SAS ID:** 391082  
**Secure:** OPEN  
**Status:** NATIVE  
**Subject:** UNOFFICIAL TRANSLATION OF NEW LANGUAGE PRESENTED BY SEMENOV (SALT TWO-1459)  
**TAGS:** PARM, (SEMENOV, V S)  
**To:** STATE  
**Type:** TE  
**vdkgvwkey:** odbc://SAS/SAS.dbo.SAS\_Docs/36d7270e-c288-dd11-92da-001cc4696bcc  
**Review Markings:**  
Margaret P. Grafeld  
Declassified/Released  
US Department of State  
EO Systematic Review  
22 May 2009  
**Markings:** Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009